



JAPANESE B – STANDARD LEVEL – PAPER 1 JAPONAIS B – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1 JAPONÉS B – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Friday 10 May 2013 (afternoon) Vendredi 10 mai 2013 (après-midi) Viernes 10 de mayo de 2013 (tarde)

1 h 30 m

#### TEXT BOOKLET - INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for paper 1.
- Answer the questions in the question and answer booklet provided.

### LIVRET DE TEXTES - INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

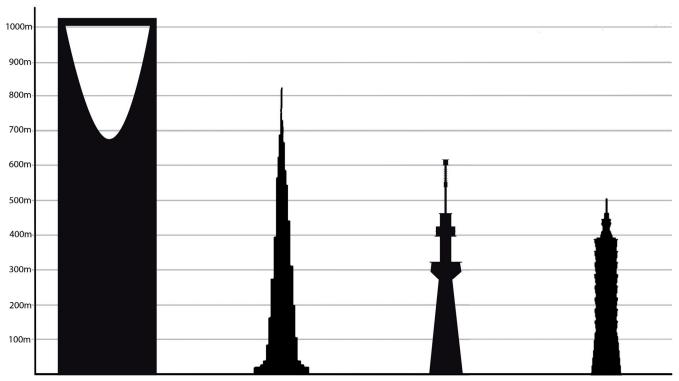
## CUADERNO DE TEXTOS - INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la prueba 1.
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

# 問題A

# ビルはどこまで高くなるの?

500 m以上のビルが世界中あちらこちらで できています。ビルは どこまで高くなるでしょうか。今の ぎじゅつでは、1000 m のビルを たてることが できるそうです。高いビルは その国や都市のシンボルに なります。だから、おもしろいデザインのビルが たくさん あります。そして、「世界で一番高いビルをたてよう」と、いろいろな国がきょうそうしているようです。



**キングダム・タワー** サウジアラビア 高さ1000m以上 2017 年ごろ完成予定

ブルジュ・ハリーファ しゅちょうこくれんぽう アルブ首長国連邦 高さ 828 m えいぎょう 2010 年営 業開始 現在世界一

東京スカイツリー 日本 高さ 610 m 2012 年 5 月 22 日 <sup>対・ぎょう</sup> 営業開始

台北 101 たいわん 台湾 高さ 509 m えいぎょう 2004 年営 業開始 当時は世界一



はじめまして。わたしはソラカラです。私は東京スカイツリーの公式キャラクターです。東京スカイツリーで早くみんなに会いたいです。私は良い事があると、頭のほしがキラキラとひかります。好きな事は、歌を歌うことです。

参考: 2008 年 11 月 20 日づけ朝日小学生新聞、www.tokyo-skytree.jp

# 問題 B

## やってみよう! 勉強オリンピック

新しい学年になって、「何か新しい事をやってみたい」と思っている人は いませんか。 「学びんピック」というウェブサイトでは、いろいろなコンクールや大会について調べること ができます。

例えば、「ルーヴルの小さな物語コンクール」は、フランスのルーヴル美術館の絵や作品をホームページで見てから、自由に お話や はいく、詩などを書くコンクールです。しめきりは6月10日です。

「牛乳紙パックで『遊ぶ学ぶ』コンクール」では、牛乳パックを使って、何か新しい物を作ります。目的はリサイクルへの関心を高めることですが、毎年、おもちゃや実用品など、いろいろな作品が集まります。去年は2358点の作品の中から、平野桃子さんが作った「マイ・エコ・バッグ」が優勝しました。牛乳パックをほそく切って作りました。牛乳パックは強いので、バッグも強いバッグができあがりました。





「全日本ロボットすもう大会」には、家族で さんかすることができます。まず、ロボットを作らなければなりません。それから、他の人のロボットと たたかいます。そのとき、相手のロボットをまるい土俵の外に出したロボットが勝ちます。

英語が好きな人は「英語コンクール」に さんかしては どうでしょうか。英語の会話力を比べるコンクールです。

いろいろな大会が あるので、みなさんも、きょうみの ある大会を一つ見つけて、ぜひ さんかしてみて ください。

ざんこう 参考:2006 年 4 月 14 日づけ朝日小学生新聞

# 問題C

# 「ずんだもち」、作っています! — 地震から 2 年たって —

# [-例-]

スやぎ いLのまき 宮城県石巻市の学校では、「ずんだもち」を作っています。 スキぎ でんとうてき 「ずんだもち」は宮城県の伝統的な料理です。



ずんだもち

## [-20-]

石 巻 市は 2011年 3月 11日の地震とつなみで、大きな被害をうけました。学校も つなみで、1階のゆかの上まで水が入りましたが、建物は無事だったので、今は学校で授業をしています。

## [-21-]

学校のまわりの土も つなみに えいきょうされたので、まず、土の質を良くしました。その後、6月に生徒たちは えだまめを うえました。夏休み中も水をやったり、くさを とったりして、大切に えだまめを育てました。9月に えだまめを しゅうかくして、10月に ずんだもちを作りました。

### [-22-]

ずんだもち作りはなかなか大変でした。もちろん、あじやレシピを考えなければなりませんでした。それから、商品の名前や、売るときのキャラクターも考えました。

## [-23-]

生徒たちの ゆめは、自分たちの ずんだもちが地元の会社によって商品化されることです。 そして、もうかったお金は、 看 巻市を たて直すために使いたいと考えています。生徒たちは、 「石 巻市が、こんな商 品を作れるまで立ち直ったことを日本中の人に知ってほしい。」 「このずんだもちを食べて、 石 巻市に かんこうに来てほしい。」 「外から見ると、石 巻市の人は元気に見えるかもしれないけれど、心の いたみは のこっている。 ずんだもちを通して、 これからも私たちの事を考えてほしい。」 「えだまめを育てることから、料理、売るときのプレゼンテーションまで、みんなで力を合わせました。これからも市の人みんなで力を合わせて 石 巻市をたて直していきたい。」 などと話していました。

<sup>さんこう</sup> 参考:2011年 11月 21日づけ朝日小学生新聞

# 問題 D

# 車いすの紙しばい おじさん



「私は『紙しばい おじさん』です。どうぞよろしくお願いします。」杉田さんのこえで紙しばいが始まりました。ここは よこはま市の きしね公園です。杉田さんが紙しばいを読んで、おおぜいの子どもに聞かせています。作品の名前は「夜泣き石」で、市の民話を題材にして大きた とちゅう お出さんが書いた初のオリジナル作品です。途中でショパンの音楽を流したり、ドアをノックする音を木で作ったりする杉田さんの くふうに子どもたちは聞き入っていました。紙しばいの絵は杉田さんが色えんぴつを使って手で かきました。

杉田さんは生まれて間も無く、左足が不自由になり、大人になってから。こしをいためたので、15年前から車いすを使って生活しています。数年前によこはま市で開港 150年のイベントが あったとき、「来場する子どもたちのために自分も何かできることをしたい。」と考えました。「足は不自由だが、話すことは得意だった」ため、紙しばいをすることに決めました。最初は失敗続きだったので、いろいろくふうしました。

紙しばいを読むときは、ゆっくりと大きな こえで話すようにしています。気持ちを入れて話さないと、お客さんに伝わらないからです。今、杉田さんの紙しばいは、子どもたちの間で大人気です。子どもたちの「ありがとう。」、「おもしろかった。」という感想に はげまされて、これまで 91 回紙しばいを発表しました。作品を通じて、勇気や思いやりの気持ちを子どもたちに伝えたいそうです。「目標の 100 回まであと少し。これからも子どもたちの心にのこる作品を とどけていきたいです。」と杉田さんは話していました。

参考: 2011 年 12 月 1 日づけ朝日小学生新聞